



2<sup>ND</sup> SESSION, 38<sup>TH</sup> LEGISLATURE, ONTARIO  
55 ELIZABETH II, 2006

2<sup>°</sup> SESSION, 38<sup>°</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
55 ELIZABETH II, 2006

## Bill 62

## Projet de loi 62

**An Act to amend the  
Election Finances Act and  
the Legislative Assembly Act**

**Loi modifiant la  
Loi sur le financement des élections  
et la Loi sur l'Assemblée législative**

**The Hon. M. Bountrogianni**  
Minister Responsible for Democratic Renewal

**L'honorable M. Bountrogianni**  
Ministre responsable du Renouveau démocratique

### Government Bill

### Projet de loi du gouvernement

1st Reading      February 16, 2006  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

1<sup>re</sup> lecture      16 février 2006  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale



## EXPLANATORY NOTE

Currently, the *Election Finances Act* provides that a political party may apply to the Chief Election Officer to be registered if it has candidates in at least 50 per cent of electoral districts in a general election or, alternatively, provides with its application the signatures of 10,000 voters. These requirements are modified so that a party may apply to be registered if it has candidates in at least two electoral districts in a general election (or in two or more concurrent by-elections) or provides the signatures of 1,000 voters. (Subsection 1 (1) of Bill; subsection 10 (2) of *Election Finances Act*)

The Act currently provides that one of the reasons for which the Chief Election Officer may deregister a party is its failure to have any candidates at a general election. This element is rewritten so that the Chief Election Officer is required to deregister the party if it does not have candidates in at least two electoral districts in a general election. (Subsection 1 (4) of Bill; subsection 12 (2.1) of *Election Finances Act*)

The list of matters to be included in a party's application for registration is expanded to include a statement, attested to by the leader of the party, that participating in public affairs by endorsing candidates and supporting their election is a fundamental purpose of the party. Each registered party is required to file a similar statement annually. The Chief Election Officer may deregister a party that fails, in his or her opinion, to participate in public affairs in accordance with the statement. (Subsections 1 (2), (3) and (4) of Bill; clause 10 (3) (k), subsection 10 (6.1) and subsection 12 (2.1) of *Election Finances Act*)

The electoral district of Thunder Bay-Superior North is incorrectly referred to as "Thunder Bay-Nipigon" in subsection 38 (3.3) of the *Election Finances Act* and in subsection 67 (6) of the *Legislative Assembly Act*. The Bill corrects both references.

## NOTE EXPLICATIVE

Actuellement, la *Loi sur le financement des élections* prévoit qu'un parti politique peut demander au directeur général des élections de l'inscrire s'il présente des candidats dans au moins 50 pour cent des circonscriptions électorales lors d'une élection générale ou bien s'il présente avec sa demande les signatures de 10 000 électeurs. Ces exigences sont modifiées de sorte qu'un parti puisse demander son inscription s'il présente des candidats dans au moins deux circonscriptions électorales lors d'une élection générale (ou lors d'au moins deux élections partielles concomitantes) ou les signatures de 1 000 électeurs. (Paragraphe 1 (1) du projet de loi; paragraphe 10 (2) de la *Loi sur le financement des élections*)

La Loi prévoit actuellement qu'un des motifs pour lesquels le directeur général des élections peut radier un parti est le fait de ne pas présenter de candidats lors d'une élection générale. Cette disposition est reformulée de sorte que le directeur général des élections soit tenu de radier le parti qui ne présente pas de candidats dans au moins deux circonscriptions électorales lors d'une élection générale. (Paragraphe 1 (4) du projet de loi; paragraphe 12 (2.1) de la *Loi sur le financement des élections*)

La liste des renseignements à inclure dans la demande d'inscription d'un parti est élargie pour comprendre une déclaration, certifiée par le chef du parti, portant que la participation aux affaires publiques en parrainant des candidats et en appuyant leur élection constitue un objectif essentiel du parti. Chaque parti inscrit est tenu de déposer tous les ans une déclaration semblable. Le directeur général des élections peut radier le parti qui, à son avis, ne participe pas aux affaires publiques conformément à la déclaration. (Paragraphe 1 (2), (3) et (4) du projet de loi; alinéa 10 (3) k), paragraphe 10 (6.1) et paragraphe 12 (2.1) de la *Loi sur le financement des élections*)

La mention «Thunder Bay-Nipigon» au paragraphe 38 (3.3) de la *Loi sur le financement des élections* et au paragraphe 67 (6) de la *Loi sur l'Assemblée législative* pour faire référence à la circonscription électorale de Thunder Bay-Supérieur Nord est erronée. Le projet de loi corrige ces deux mentions.

**An Act to amend the  
Election Finances Act and  
the Legislative Assembly Act**

**Loi modifiant la  
Loi sur le financement des élections  
et la Loi sur l'Assemblée législative**

Note: This Act amends or repeals more than one Act. For the legislative history of these Acts, see [Public Statutes – Detailed Legislative History](#) on [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

Remarque : La présente loi modifie ou abroge plus d'une loi. L'historique législatif de ces lois figure à l'[Historique législatif détaillé des lois d'intérêt public](#) dans [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

**1. (1) Subsection 10 (2) of the *Election Finances Act* is repealed and the following substituted:**

**1. (1) Le paragraphe 10 (2) de la *Loi sur le financement des élections* est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Qualifications for registration**

**Conditions exigées**

(2) Any political party may apply to the Chief Election Officer for registration in the register of political parties if the political party,

(2) Peut présenter au directeur général des élections une demande d'inscription au registre des partis politiques le parti politique qui :

(a) after writs are issued for a general election or for two or more concurrent by-elections, endorses candidates in at least two electoral districts; or

a) soit, après l'émission du décret de convocation des électeurs en vue d'une élection générale ou d'au moins deux élections partielles concomitantes, parraine des candidats dans au moins deux circonscriptions électorales;

(b) at any time other than during a campaign period and within one year after the Chief Election Officer makes a determination under subsection (7) that the name of the political party and the abbreviation thereof, if any, is registrable, provides the Chief Election Officer with the names, addresses and signatures of at least 1,000 persons who,

b) soit à n'importe quel moment, sauf pendant une période de campagne électorale, et au plus tard un an après que le directeur général des élections prend en vertu du paragraphe (7) une décision portant que le nom du parti politique et son abréviation ou son sigle, le cas échéant, peuvent être inscrits, présente au directeur général des élections les nom, adresse, et signature d'au moins 1 000 personnes qui :

(i) are eligible to vote in an election, and

(i) d'une part, ont le droit de voter lors d'une élection,

(ii) endorse the registration of the political party concerned.

(ii) d'autre part, parrainent l'inscription de ce parti politique.

**(2) Subsection 10 (3) of the Act is amended by striking out “and” at the end of clause (i), by adding “and” at the end of clause (j) and by adding the following clause:**

**(2) Le paragraphe 10 (3) de la Loi est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :**

(k) a statement, attested to by the leader of the party, that participating in public affairs by endorsing candidates and supporting their election is a fundamental purpose of the party.

k) une déclaration, certifiée par le chef du parti, portant que la participation aux affaires publiques en parrainant des candidats et en appuyant leur élection constitue un objectif essentiel du parti.

**(3) Section 10 of the Act is amended by adding the following subsection:**

**(3) L'article 10 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

**Annual statement of purpose**

(6.1) On or before May 31 in each year, the registered party shall file with the Chief Election Officer a statement, attested to by the leader of the party, that participating in public affairs by endorsing candidates and supporting their election is a fundamental purpose of the party.

**(4) Subsection 12 (2) of the Act is repealed and the following substituted:****Discretionary deregistration**

- (2) The Chief Election Officer may deregister,
- (a) a registered party,
    - (i) that fails to comply with subsection 10 (6) or 33 (3),
    - (ii) that fails to comply with the filing requirement in subsection 10 (6.1),
    - (iii) that fails, in the Chief Election Officer's opinion, to participate in public affairs in accordance with the statement referred to in clause 10 (3) (k) or subsection 10 (6.1), or
    - (iv) whose chief financial officer fails to comply with section 41 or 42; or
  - (b) a registered constituency association that fails to comply with subsection 11 (4) or 33 (3) or whose chief financial officer fails to comply with section 41 or 42.

**Mandatory deregistration**

(2.1) If fewer than two of a registered party's registered constituency associations nominate candidates at a general election, the Chief Election Officer shall promptly deregister the party and shall send the party notice of the deregistration, by registered mail.

**(5) Paragraph 5 of subsection 38 (3.3) of the Act is repealed and the following substituted:**

5. Thunder Bay-Superior North.

**2. Subsection 67 (6) of the *Legislative Assembly Act* is amended by striking out "Thunder Bay-Nipigon" in the portion before paragraph 1 and substituting "Thunder Bay-Superior North".**

**Commencement**

**3. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**Short title**

**4. The short title of this Act is the *Election Statute Law Amendment Act, 2006*.**

**Déclaration d'objectif annuelle**

(6.1) Au plus tard le 31 mai de chaque année, le parti inscrit dépose auprès du directeur général des élections une déclaration, certifiée par le chef du parti, portant que la participation aux affaires publiques en parrainant des candidats et en appuyant leur élection constitue un objectif essentiel du parti.

**(4) Le paragraphe 12 (2) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :****Radiation discrétionnaire**

- (2) Le directeur général des élections peut radier :
- a) un parti inscrit :
    - (i) soit qui ne se conforme pas au paragraphe 10 (6) ou 33 (3),
    - (ii) soit qui ne se conforme pas à l'exigence en matière de dépôt énoncée au paragraphe 10 (6.1),
    - (iii) soit qui, à son avis, ne participe pas aux affaires publiques conformément à la déclaration visée à l'alinéa 10 (3) k) ou au paragraphe 10 (6.1),
    - (iv) soit dont le directeur des finances ne se conforme pas à l'article 41 ou 42;
  - b) l'association de circonscription inscrite qui ne se conforme pas au paragraphe 11 (4) ou 33 (3) ou dont le directeur des finances ne se conforme pas à l'article 41 ou 42.

**Radiation obligatoire**

(2.1) Si moins de deux associations de circonscription inscrites d'un parti inscrit présente des candidats lors d'une élection générale, le directeur général des élections radie promptement le parti et lui envoie un avis de la radiation par courrier recommandé.

**(5) La disposition 5 du paragraphe 38 (3.3) de la Loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

5. Thunder Bay-Supérieur Nord.

**2. Le paragraphe 67 (6) de la *Loi sur l'Assemblée législative* est modifié par substitution de «Thunder Bay-Supérieur Nord» à «Thunder Bay-Nipigon» dans le passage qui précède la disposition 1.**

**Entrée en vigueur**

**3. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Titre abrégé**

**4. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2006 modifiant des lois en ce qui concerne les élections*.**